

# MIANDRAČ

CENA 120 SIT / POŠTINA PLAČANA PRI POŠTI 6310 IZOLA - ISOLA

TEDNIK



## BO MARINA TOŽILA OBCINO ? LIVADE II. DRUGI POIZKUS/NOGOMETAŠI ŽE TRENIRAJO



### DELAMARISOVIH 120 IZOLSKIH LET

Izolski Delamaris praznuje 120 let. Pravzaprav niti ne gre za okroglo obletnico, a bi se vendarle spodobilo reči kakšno besedo na ta račun. Še posebej zato, ker gre za zadnji ostanek nekdanje vodilne izolske industrije, za nosilca tradicije s katero se Izolani tako radi pohvalimo.

Ob tem seveda ne gre spregledati, da je Delamaris dandanes firma kot katerakoli druga, da na eni strani kar precej dolguje (npr. občini), na drugi strani daje (npr. Bolnici Izola), ter da je vpet tudi v strankarske delitve vplivov. Znano je, katera stranka je največ prispevala k temu, da ima subvencioniran izvoz sardel in tudi to, da so izvedbo in vsebino obletnice zaupali koprski agenciji, ni zgolj pomanjkanje lokalpatriotizma. Ali pa vendarle?

### PRAZNIK BIL JE ŽIV

(Mef) Izolski občinski praznik vse bolj zanesljivo zamenjuje nekdanjo izolsko tradicionalno fešto, imenovano "Praznik pomladi". Če je soditi po kulturni, športni, zabavni in vsesplošni ponudbi, potem ga je tudi prekosal, razlika je le v številu stojnic in v številu klasičnih obiskovalcev fešt iz sosednjih krajev. Namesto njih pa smo imeli v Izoli množico udeležencev Eurofesta, udeležence urbanistične delavnice, udeležence poletne plesne šole in seveda obiskovalce Mediterana ter še množico drugih gostov.

Dogodkov je bilo toliko, da jih niti novinarji, kaj šele obiskovalci, nismo mogli niti slediti. Od srečanja Big bandov do nastopa Big banda RTV Slovenije z Otom Pestnerjem, od zaključne fešte Eurofesta in nastopa Primorskih fantov, do sardelic Delamarisa in odojka, ki se je vrtil na Lonki. Ceste so bile polne sprehajalcev, kot bi bil promet zaprt, le vreme se je igralo z živci organizatorjev.

Ob vsem tem dogajanju pa vsi ugotavljamo, da je klasičnih turistov, tistih, ki polnijo blagajne hotelov in avtokampov manj kot bi si turistični delavci želeli. Ceste k obali so zabasane, naši hoteli pa prazni. Tudi akcije ob začetku sezone bodo verjetno



kaj malo pomagale, saj so nam sosedje z južne meje z neverjetnimi znižanji pobrali dober del gostov. Nečesa pač ne more spremeniti nobena turistična promocija: dejstva, da je naše morje umazano, saj je obala skoraj brez čistilnih naprav in smo izginili iz zemljevida zdravju varnih turističnih destinacij. Tujci pa na to dajo več kot na vse prospekte tega sveta.

#### FAST FOOD VENI

Ekspres pripravljene pečene jedi za dom:  
**piščanci, krače, robrca, pize, hamburger,**  
**topli sendviči, kalamari, čevapčiči v lepinji,**  
**dunajski zrezki, pommes frites.**

Vsak dan od 8.30 do 22.00 ure,  
ob nedeljah in praznikih od 12.00 do 22.00 ure.  
**Telefon: 646 333**

### MOTOHOV KOT



**Adriatic agent**

VAŠA ZAVAROVALNA AGENCIJA / tel.: 645 - 775

SPLOŠNO GRADBENO PODJETJE  
**GRAMAR**  
d.o.o.  
PORTOROŽ  
Obala 114, Portorož  
tel.: 066 / 770 - 328, 770 - 728  
fax: 066 / 770 - 329

vreme  
pretežno jasno

**Banka Koper**

**325**

15. julij 1999



# PTT'S NOT DEAD

## ZADEVA: Izjava za javnost

Slovenski Krščanski Demokrati Občinski odbor Izola, daje zahtevo za odstavitev g. Vinka Gregoriča s funkcije predsednika Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

SKD ugotavlja več nepravilnosti ter kršitev Poslovnika občinskega sveta Občine Izola s strani Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, za kar nosi neposredno odgovornost predsednik.

Iz poročila komisije z dne 21.01.1999 je razvidno, da je komisija predlagala posamično glasovanje o predlaganih kandidatih za Nadzorni odbor Občine Izola, kar je kršitev 83. člena poslovnika (Poslovník določa glasovanje o listi).

Prav tako, komisija ni pripravila predloga za občinski svet, za kandidata nadzornega odbora, ki ga je pravilno vložila SKD (15. člen Odlok o ustanovitvi odborov in komisiji občinskega sveta)

Na 8. seji občinskega sveta je na vprašanje svetnika iz vrst SKD: kakšni so kriteriji za odločitev določenega kandidata za ravnatelja šole, ki ga komisija kot predlog pripravi za občinski svet, sledil odgovor predsednika komisije:

"ni to strokovna, to je politična odločitev!"

V razpravi, ki je sledila se glasi odgovor predsednika komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja svetniku iz vrst SKD:

"veš, mislim, da se jasno ve kako deluje komisija in se ve kako se sprejema sklepe. Mislim, da ti je to že dovolj jasno, če sediš v tem občinskem svetu. Zraven bi pa še to rekel, če ti in tvoja stranka ne razumete nekaterih stvari, meni je zelo žal, mogoče vam bo gospod Rode kaj rezložil, kako te stvari grejo. Dresirani nemški ovčarji, sigurno...".

Menimo, da v funkciji predsednika komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja ne more biti človek, ki krši poslovnik občinskega sveta občine Izola, ne upošteva temeljnih načel demokracije in jasno kaže svojo versko nestrpnost. Zahtevamo odstavitev g. Vinka Gregoriča s funkcije predsednika Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanje.

Lep pozdrav

Slovenski Krščanski Demokrati  
Klub svetnikov SKD: Marlon Kovačič

Pripis uredništva: V zadnjem citatu izjave g. Gregoriča manjka nadaljevanje stavka, saj mu je županja odvzela besedo, v nadaljevanju pa je g. Gregorič pojasnil, da v njegovi stranki ne glasujejo, kot bi bili dresirani nemški ovčarji. Pojasnilo je pomembno zato, ker bi nepoučeni bralec lahko pomislil, da je opazka letela na kakšno drugo stranko in njene člane.

### AVVISO AI CONNAZIONALI ITALIANI DI ISOLA

La Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola in accordo con l'Associazione Pasquale Besenghi degli Ughi

informa i connazionali Italiani di Isola, che le Segreterie e la sede saranno chiuse per la pausa estiva dal 20 luglio al 20 agosto c.a.

Auguriamo a tutti delle buone vacanze ed il nostro arrivederci a fine estate.

### MANDRAČ je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel.: 066 / 600 - 010, fax: 600-015  
Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej,  
Orlando H. (fotoreporter), K. Bučar / Tehnični urednik: Davorin Marc  
Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 120 Sit.  
Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola  
tel.: 600 - 010 / E-MAIL: MANDRAC@S-NET.NET  
ŽR: 51430 - 603 - 32431 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

## Ali bo Izola tudi v bodoče čista?

Da je vprašanje o novem direktorju Komunale Izola burilo duhove zlasti v strankarskih krogih, je splošno znano, pa tudi to, da je ta funkcija povezana s politiko, prav gotovo velja. Argumentov, ki to potrjujejo, je kar nekaj, najtrdnější pa prav gotovo ta, da dosedanji direktor g. Alojz Zorko zapušča to funkcijo na podlagi političnih spletk vladajoče koalicije. Ker so strankarske opredelitve in gledanja na občinsko politiko povezana predvsem interesno, je jasno, da želi vladajoča koalicija zasesti položaje na vseh ključnih mestih. S to potezo in pretvezo o demokratičnem odločanju bo vladajoča koalicija pridobila ključna mesta v občini in s tem nadzor nad vsesplošnimi političnimi, gospodarskimi, kulturnimi in drugimi dogajanjmi, ki bistveno posegajo v življenje vsakega občana. Tako bo zmagoslavno zavladala politika zmeraj včerajšnjih, rdečih z gospo Županjo na čelu, ki javno trdi, da je zamenjava direktorja Komunale Izola strogo strokovnega značaja. Težko verjeti, spoštovana gospa Županja. Kakorkoli že, politika lepljenja za stolčke dosega v naši občini zaskrbljujoče dimenzije, saj strokovnost, poštenost in znanje še zdaleč niso tisti faktorji, ki bi morali zavladati v takoimenovani "javni sferi", o kateri odloča predvsem politika.

Nestrokovnost g. Alojzu Zorku res ne more nihče očitati, saj so njegovi rezultati vidni v petletnem vodenju javnega podjetja Komunala, o katerem lahko rečemo, da je eno med najbolj urejenih in uspešnih v občini. Učinek vodenja in znanja, s katerim je zagnano usmerjal delo v podjetju je viden prav na vsakem koraku. Predvsem pa lahko opazimo spremembe med nami, saj smo začeli o naših smeteh drugače razmišljati.

Da je menjava vodilnega moža v Komunali bistvenega pomena za "občinsko vodstvo" (beri ga. Županjo), je jasno. Nehote pa se vsiljuje veliko vprašanje, zakaj človeka, ki je pet let strokovno in predvsem zelo uspešno vodil podjetje, zamenjati z nekom, za katerega se ne ve, ali bo kos visokim zahtevam vodenja podjetja. Iz tega lahko sklepamo, da je politično nepomembno spraševati o strokovnosti bodočega direktorja Komunale, politično pomembno pa spraševati o politični opredelitvi kandidatov za mesto direktorja Komunale Izola.

Na koncu bo odločilna volja naših občinskih svetnikov. Vendar, zavedati se je treba, da je prav v teh krogih zelo važna politična zrelost, ki temelji na odgovornosti do tistih, ki so jim ponudili zaupanje za določen čas. Tudi tistih, ki mislijo drugače!

Članek bomo razumeli tako ali drugače, kot vedno. Žal pa je vedno tako, da večini taka pisanja niso pomembna, ker je pač vsebina politična, tisti pa, ki bi se strinjali, pa tako ali drugače nimamo nobene odločilne besede.

Denis Krampf  
Ul. Oktobrske rev. 6  
Izola

## MALI OGLASI

- PRODAM DIANO, letnik 80, DOBRO OHRANJENO, reg. do maja 2000, tel.: 644 088
- UGODNO PRODAM POVSEM NOV MOTOR - AVTOMATIK SPRINT - bele barve, (20%ceneje - možno na obroke), tel.: 60 10 50, Katjuša
- GARAŽNA VRATA (macesnova) z okvirjem PRODAM, tel. 644-422
- Oddamo MALE MUCE dobri družini, tel. 649-537 po 19.00
- ODKUPUJEM SLOVENSKE TELEFONSKE KARTICE (UPORABLJENE) tel.: 601 - 200
- PRODAM MOTOR TOMOS 10 - IZVENKRNI, dolga os, brezhiben, servisiran maja 99, letnik 86, malo rabljen, tel.: 646 145
- IZOLA-ENOSOBNO IN DVOSOBNO STANOVANJE ODDAM od 1.9.1999 dalje. CENA: od 18.000 dalje po osebe (s stroški), tel.: 645 - 818.
- TISKALNIK EPSON LQ 100 in HP, 9 iglični malo rabljen, ter fax modem - nov, ugodno, garancija, možna menjava, montaža, tel.: 645 818





## LIVADE II. DRUGIČ

V ponedeljek, 19. julija se bo na svoji 9. redni seji, zadnji pred poletnimi počitnicami, sestal izolski občinski svet. Čeprav je poletje že dobro načelo voljo in navdušenost svetnikov pa jih spet čaka nekaj zelo zahtevnih točk dnevnega reda. Med takšne zagotovo sodi odločanje o predlogu odloka o Zazidalnem načrtu Livade II. ki so ga obravnavali že na prejšnji seji a očitno ni bilo strankarskega soglasje glede podpore temu projektu.

Svetnike čaka tudi nekaj kadrovskih točk med katerimi je tudi imenovanje direktorja Javnega podjetja Komunala Izola, dodatno pa bodo imenovali še dva člana v Odbor za gospodarstvo in finance ter v Komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja.

Za marsikoga bo gotovo zanimiv predlog Odloka o plinifikaciji, po hitrem postopku pa bodo sprejemali dopolnitve odlokov o varnosti cestnega prometa v Izoli (sprejeli so ga na prejšnji seji) ter odloka o komunalnih taksah in občinskih cestah.

Novost pa je osnutek odloka o koncesiji za opravljanje mestnega prometa v občini Izola s katerim naj bi uredili mestni avtobusni prevoz, ki naj bi končno nekoliko razredčil cestno in parkirnično gnečo.



ZAVAROVALNICA TRIGLAV, d.d.  
Območna enota Koper

obvešča  
svoje zavarovance,  
da smo Predstavništvo Izola  
preselili na  
Trg Etbina Kristana 1, Izola  
( v stare poslovne prostore Banke Koper pri tržnici )

 **zavarovalnica triglav d.d.**  
OBMOČNA ENOTA KOPER  
6000 KOPER, Pristaniška 8  
tel.: 454-100, fax: 37-788

## TURISTIČNI OBISK

V nedeljo, 11. julija je bil gost Izole znani strokovnjak za področje turizma, eden najpomembnejših strokovnjakov s področja turizma v evropski uniji in generalni direktor ekonomskega inštituta iz Belgije, Norbert Vanhove.

Pred tem je bil že gost Nacionalnega turističnega združenja Slovenije, obiskal pa je tudi občino Piran. V Izoli ga je sprejel direktor GIZ, Alojz Pečan, na pogovorih pa sta sodelovala tudi županja in predsednik lokalne turistične organizacije, Jože Čermelič. Gostu so poleg obale predstavili tudi podeželje, ki ga je očaralo do te mere, da je napovedal, da se bo še letos vrnil v Izolo, jeseni pa bo sodeloval na svetovnem srečanju turističnih strokovnjakov v Portorožu.

## SOBODAJALCI ENOTNI

Sekcija sobodajalcev pri Turističnem društvu Izola je s predstavniki agencij in ob primerjavi s hotelskimi organizacijami izdelala enotni hišni red, ki naj bi veljal pri vseh izolskih sobodajalcih. Znano je, da je hišni red obvezen pri kategorizaciji zasebnih sob in apartmajev, ta ki so ga pripravili v sekciji pa naj bi bil dovolj prijazen do gostov. Napisali so ga v vseh potrebnih jezikih in ga lahko že dobite v Turistično informativnem centru (TIC) na Sončnem nabrežju 2, tel.: 601 - 050.

## Hišni red

1. Cena najema velja za en dan od 14. ure do najkasneje 10. ure naslednjega dne
2. Gost naj koristi vse plačane storitve.
3. Vse naknadne želje (sprememba sobe oz. stanovanja, dodatno ležišče, souporaba kuhinje, doplačilo za psa, podaljšanje bivanja...) in eventualne pritožbe lahko javite lastniku in agenciji.
4. Prosimo, če o morebitnih obiskih sorodnikov in znancev obvestite sobodajalca ali turistično agencijo.
5. Zaradi vaše varnosti naj bodo stanovanja v primeru Vaše odsotnosti zaklenjena.
6. prosimo, da v sobah, ki za to niso opremljene, ne kuhate in ne pripravljate hrane.
7. Prosimo, da po 22. uri v stanovanju in sobah vlada mir.
8. V primeru povzročene škode, naj gost le - to poravnava lastniku pred odhodom.
9. Pred odhodom iz apartmaja naj gost za seboj pospravi kuhinjo, pripadajoči pribor in posodo.
10. Ob odhodu naj gost odda ključ sobodajalcu ali turistični agenciji.



ZDRAVSTVENI DOM IZOLA 645 830  
REŠEVALNA SLUŽBA 600 980

**Malin**  
računalniške storitve

Goran FRANOVIČ s.p. / Izola

9.korpusa 4, Izola / Tel.: 066/ 600 850

Mobitel: 041 628 507 / E-mail: malin@siol.net

## RAČUNALNIŠKI PROGRAMI:

- **Glavna knjiga**
- **Saldakonti dobaviteljev**  
posredovanje plačilnih nalogov  
preko diskete ali elektronske pošte
- **Saldakonti kupcev**
- **Materialno poslovanje v gostinstvu**
- **Trgovinsko poslovanje**
- **Osnovna sredstva**
- **Blagajniški dnevnik**
- **Fakturiranje+izpis položnic**  
daljinsko ogrevanje  
poraba plina  
stroški upravljanja
- **Izdelovanje programov po naročilu**
- **Knjigovodstvo za podjetnike in obrtnike**  
( knjiga prejetih in izdanih računov, knjiženje temeljníc, opomini, zamudne obresti, obračun DDV, obračun plač in prispevkov, osnovna sredstva, bilanca uspeha, davčna napoved, statistika, .....)

**Razvoj  
programske  
opreme v okolju  
Windows  
Vzdrževanje  
programske  
opreme**



Tiskovna konferenca SKD

## JEZNI IN ZASKRBLJENI

V torek, 13. julija so izolski Slovenski krščanski demokrati sklicali tiskovno konferenco na kateri so predstavili kar tri izjave za javnost, ki v času preddopustniških poletnih kumaric predstavljajo pravo osvežitev, oziroma prho na izolskem političnem prizorišču.

Mimo predvidene vsebine tiskovne konference so najprej predstavili predlog za odstop **Vinka Gregoriča** s funkcije predsednika Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja (zahtevo objavljamo na 2. strani). Vinko Gregorič se je udeležil tiskovne konference, kar je sicer nekoliko neobičajno, vendar je moral počakati vse do konca, da bi novinarjem pojasnil tudi svoja stališča v zvezi z omenjeno zahtevo in ravnanjem komisije v zvezi z imenovanjem predstavnika SKD v nadzorni odbor občine Izola.

Prav s tem v zvezi smo ponovno slišali ugotovitev sklicatelja tiskovne konference, da nadzorni odbor sploh ni konstituiran, saj v njem ni predstavnika ene od strank, ki ima dva svetnika v občinskem svetu. Dejansko pa nobena od strani v tem sporu ne pove preprostega dejstva, da svetniki ZLSD, ZPP in IDZ nikoli ne bodo glasovali za kandidata SKD, **Aleksandra Frantarja** kot člana nadzornega odbora, kar pomeni, da dejansko ne bo nikoli imenovan. Stranke vladajoče koalicije mu namreč zamerijo, da je na sodišču skušal doseči razveljavitev rezultatov lokalnih volitev, kar pa mu ni uspelo. Zamera zaradi tega in verjetno tudi zaradi njegovega izrazitega opozicijskega ravnanja v prejšnjem mandatu je tolikšna, da imajo krščanski demokrati bolj malo možnosti, da bi v tem mandatu imeli svojega člana nadzornega odbora, če bodo še naprej vztrajali pri istem kandidatu.

### Izjava za javnost

Slovenski Krščanski Demokrati Občinski odbor Izola ugotavlja, da odbori in komisije občinskega sveta občine Izola ne delujejo v skladu z demokratičnimi načeli, ker le-teh niso zastopane vse politične stranke, ki imajo mandat v občinskem svetu, temveč samo tiste, ki jih je dovolila vladajoča koalicija.

Težave so nastopile že pri sestavi odborov in komisij, ker je bilo za nekaj delovnih teles predlaganih premalo svetnikov (8 delovnih teles je cca 48 članov, brez Komisije za mandatna vprašanja). Sprememba Zakona o lokalni samoupravi predpisuje, da je v vsakem delovnem telesu najmanj polovica članov delovnega telesa zastopana s svetniki občinskega sveta.

SKD ima dva svetnika v občinskem svetu (8,6% volilcev na volitvah nov 98) in je predlagala kandidate za vse odbore in komisije, vendar je vladajoča koalicija nedemokratično preprečila sodelovanje v delovnih telesih celo obema svetnikoma SKD.

Vladajoča koalicija je dovolila, dopustila ali celo želela, da je lahko isti privilegirani svetnik član dveh, treh ali več odborov in komisij. Temu sledi, da so le-te velikokrat na meji sklepčnosti oziroma nesklepčna zaradi neresnosti, če hočete neodgovornosti posameznih članov.

Postavljamo vprašanje zakaj se dopušča tako stanje. Ali je vladajoča koalicija premalo samozavestna oziroma preveč arogantna, saj ima vendar veliko večino v občinskem svetu. Odgovor se ponudi sam od sebe: informacija je popolnoma obvladana in se lahko oplaja samo znotraj same sebe (cenzura). SKD zahteva, da se odraža volja volilcev na volitvah november 98 tudi v delovnih telesih občinskega sveta, na demokratičen način. Predlagali smo amandmaje po D'Hondtovem sistemu. Ker temu ni tako, se volje 8,6° volilcev - občanov ne upošteva pri odločitvah, ki zadevajo občane in Občino Izola.

Ali so volilci SKD drugorazredni občani v očeh vladajoče koalicije?!



Težje je preprosto razložiti za kaj gre v primeru izolske marine in sklepa ustavnega sodišča, ki so ga svetniki (ne pa tudi novinarji) dokaj nepričakovano prejeli na mizo ob zadnji seji občinskega sveta. Iz tega sklepa je jasno razvidno, da **Marinvest d.o.o. in Marina d.o.o.** nasprotujeta prenosu upravljanja marine na **Porting** ter s tem v zvezi napovedujeta odškodninski zahtevek, ki naj bi ga najverjetneje prejela kar občina Izola.

Ob tem so sklicatelji tiskovne konference povedali, da je ZPP leta 1997 ob predlogu za prenos upravljanja zagotovila, da se obe omenjeni firmi strinjata s prenosom upravljanja na Porting, to pa je nekajkrat kasneje zagotovila tudi županja. Dokument ustavnega sodišča ta zagotovila postavlja pod dvom, zato SKD terja od županje ustrezne in jasne odgovore, kako je s temi soglasji.

Na vprašanja o višini možne odškodnine pa so sklicatelji povedali, da je portoroška marina lani ustvarila 2 milijona DEM dobička, kar bi lahko bilo eno od meril za višino odškodnine. Dodali pa so tudi, da po njihovem mnenju, zaradi neizpeljane koncesijske pogodbe občina Izola letno izgubi najmanj 60 milijonov tolarjev.

### Izjava za javnost

Na 8. seji občinskega sveta so svetniki brez obrazložitve dobili na klopi sklep Ustavnega sodišča o postopku za preizkus pobude družbe Marina Izola, d.o.o., Izola in družbe Marinvest Izola, d.o.o., Izola.

Iz gradiva je razvidno, da družbi Marina d.o.o. in Marinvest d.o.o. nasprotujeta prenosu upravljanja turistične luke na podjetje Porting d.o.o., Izola.

S strani županje in služb občine Izola ter predstavnikov podjetja Porting d.o.o., je bilo vedno zagotavljano, da se prizadete strani strinjajo s prenosom upravljanja in ga tudi podpirajo. Še na eni izmed zadnjih sej občinskega sveta je županja zagotovila, da ima občina soglasje družbe Marinvest d.o.o. k prenosu upravljanja na podjetje Porting d.o.o. Tudi sklep občinskega sveta zavezuje županjo, da pridobi omenjeno soglasje do 31.01.1999.

Postavljamo javno vprašanje županji občine Izola, kot članici Nadzornega sveta družbe Marinvest d.o.o. in izvrševalki sklepov občinskega sveta, katera so resnična dejstva v zvezi z upravljanjem turistične luke?

SKD je zahteval pregled vseh neizvršenih sklepov občinskega sveta. Do danes nam niso bili posredovani odgovori, zato se sprašujemo, ali si županja to zahtevo upa izvršiti?

Županjo tudi sprašujemo, čigave interese bo zastopala v morebitnem sporu med Marinvestom d.o.o. in Občino Izola, saj se reševanje zapletov okrog turistične luke, kljub sprejetim sklepom občinskega sveta, nerazumno dolgo vleče. Ali bomo občina Izola in s tem občani Izole, plačevali oškodnino iz naslov izgubljenega dohodka podjetju Marinvest d.o.o., po drugi strani pa bo podjetje Porting d.o.o. brezplačno upravljalo turistično luko zaradi nesposobnosti županje in občinske uprave.

Ali je občina Izola pripravljena na tožbo in odškodninski zahtevek, ki je razviden iz pobude družbe Marina d.o.o. in družbe Marinvest d.o.o. ustavnemu sodišču?

Sprašujemo tudi podjetje Marinvest d.o.o., ali bomo po vseh obljubah danih Izolanom na koncu Izolani plačali marino?

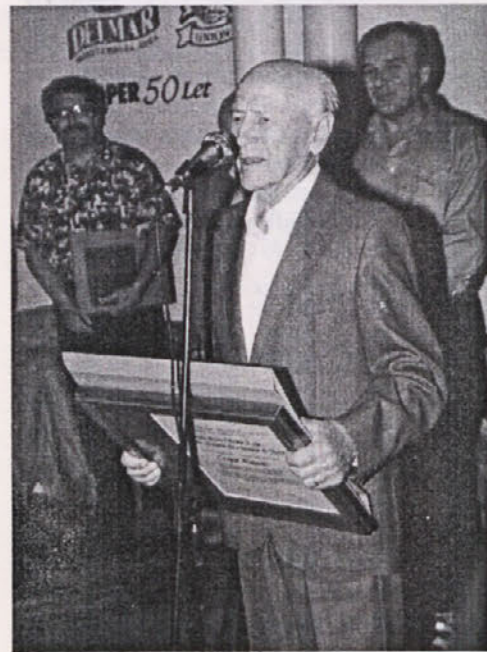
Lep pozdrav!

Slovenski Krščanski Demokrati  
Klub svetnikov SKD  
Marlon Kovačič



# VSI OBČINSKI NAGRAJENCI

V petek, 9. julija je bila v restavraciji Hotela Riviera slavnostna seja izolskega občinskega sveta ob izolskem občinskem prazniku. Tudi tokrat je bila udeležba na seji več kot zadovoljiva, zelo opazni so bili številni gostje in povabljeni iz sosednjih občin ter udeleženci



urbanistične delavnice. Seveda pa so bili največje pozornosti deležni letošnji nagrajenci, saj gre za ljudi, ki jih Izolani še kako dobro poznajo.

Seveda je bil najbolj počaščen in najbolj v središču pozornosti novomenovani častni občan občine Izola, Ernest Lupinc, prava korenina, kot bi rekli na Gorenjskem, čeprav je majhne in drobne postave, ki pa je zmogla in še zmore marsikaj. Bil je letalec že starojugoslovanski kraljevi vojski, doživel je dve svetovni in slovensko vojno, bil eden od pionirjev odbojke in ustanovitelj odbojarskega kluba Salonit, dolgoletni skrbnik

izolskega kulturnega doma, skrbel za veslače Arga ter bil dolgoletni starosta izolskih tabornikov.

Ob tem je bil vseskozi angažiran v javnem življenju Izole, tak pa je tudi še danes, ko ga lahko srečamo med kolesarjenjem po izolskih cestah. Nekaj je res, naš častni župan ni nič kaj betežen. Še na mnogo zdravih let mu lahko želimo.



Na slavnostno sejo so prišli tudi udeleženci tokratne mednarodne urbanistične delavnice in z zanimanjem spremljali podelitev občinskih priznanj, še večje zanimanje pa so pokazali pri zaključni pogostitvi, ki je bila menda takšna, da se še danes nekaterim kolca.



Klavdijo Radojkovič je pedagog in športnik, športnik in pedagog, vmes pa še malo športnik in tudi malo pedagog. Težko bi našli človeka, ki živi za ti dve dejavnosti toliko kot rokometni zanesenjak Klavdijo.



Območna obrtna zbornica je prejela priznanje ob 20. letnici in za uspešno delo pri povezovanju izolskih obrtnikov. Predsednik Janko Paliska je bil videti zadovoljen, saj 606 članov zbornice ni podatek kar tako.



Kdove koliko pevskim zborom je že utrl pot Franjo Mihna, ta neumorni ustvarjalec pevskih zborov, organizator in tudi pevec. Zborovsko petje mu je več kot ljubezen. Je način življenja, ki si ga Franjo Mihna drugače niti ne zamišlja.

Gledališka skupina STEPS, ki jo vodi Zvonka Radojevič je prišla na podelitev v skoraj popolni postavi, saj gre za priznanje kolektivu, brez katerega bi bilo izolsko kulturno življenje kot marmelada brez sladkorja. Več kot 300 nastopov v 15 letih je podatek vreden polprofesionalnega gledališča.

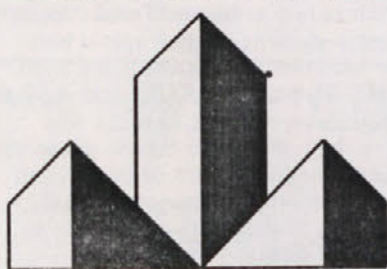


Narodnozabavni ansambel Primorski fantje je prejel posebno priznanje županje Brede Pečan. Postali so Ambasadorji Izole in to zagotovo tudi so, saj so mnogi Izolo spoznali prav z njihovimi pesmimi, ki so danes že skoraj ponarodele.

Skupaj z Egidijem Krajcarjem, predsednikom sekcije sobodajalcev pri izolskem turističnem društvu je županja podelila priznanje za najlepši vrt in hišo ter za najlepši balkon v Izoli.



Najlepši balkon ima letos družina Krmac iz Kettejeve 2., najlepšo hišo z vrtom pa imajo Štamcarjevi iz Oktobrske revolucije 47. in Kukovčevi iz Oktobrske revolucije 9. Nagrado so prejeli po mnenju strokovne komisije, ki je pred kratkim pregledala vse balkone, vrtove in hiše v občini.



ŠIFRA  
Ivan Konstantinovič s.p.

## Promet z nepremičninami

Stanovanja - hiše - parcele - poslovni objekti

**PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA**

Sončno nabrežje 14, 6310 Izola, tel.: 066/ 601 - 110

**NA OBALI PRODAJAMO PO UGODNIH CENAH**



## NOGOMET KORTE ZAČELE PRIPRAVE

Nogometaši Kort so začeli priprave na nastop v drugoligaškem tekmovanju. Pod vodstvom trenerja Patariče se pripravljajo na treningih od 18 do 21 nogometašev, ki predstavljajo okostje moštva, ki bo skušalo obdržati drugoligaški status v svojem prvem nastopu v tej konkurenci.

V Kortah so za tekmovanje že prijaviili naslednje igralce: **Rečnik, Jakomin (vratarja), Sotlar, Tul, Peršič, Mamilovič, brata Janev, Babič, Kariž, Simič, Dovžak (obramba), Sredinišek, Brezavšček, Furlanič, Gregorič (zveza)**. Razveseljuje, da se je še za polletno tekmovanje odločil golgeter kortezanov, **Miloš Breznikar**, nejasna pa je usoda **Marka Škropete**. Klub sta zapustila **Mauizio Gunjač (Ankaran) in Dejan Božič (Izola)**. V moštvo bodo uvrstili tudi dva mladince **Kariča in Vučenoviča**, novinci pa so **Andrej Bogdanovič (Jadran Dekani), Arne Baruca (Telmont) in Simon Luznar (Koper)**.

Kortezani se bodo pripravljali doma, **21. julija in 7. avgusta** pa se bodo na trening tekmah pomerili z moštvom Izole.

## AVTOMOBILIZEM JEREB S CESTE, BRŽAN Z ZMAGO

Avtomobilisti so vozili letošnjo peto dirko državnega prvenstva, tudi tokrat na Hrvaškem in sicer v Dugem Selu. Dirka je bila dolga nekaj manj kot 200 kilometrov, prva mesta pa so naskakovali v glavnem slovenski vozniki.

V absolutni konkurenci se med najboljše žal ni uspel vmešati Andrej Jereb, ki mu je tokrat spet nagajala njegova Ibiza, pokvaril se mu je menjalnik in zletel je s ceste ter izgubil polni dve minuti. To ga je v skupni uvrstitvi skupine A pripeljalo na zanj preskromno peto mesto. Po končani dirki je Andrej povedal, da je razočaran, saj je pričakoval več, kajti občutek za vožnjo ima res dober.

Za razliko od Jereba pa je imel več sreče in dobro roko Boris Bržan, ki je svojega Saxo-ja vozil odlično in po odstopu Jermána in Tonejca zanesljivo pripeljal skozi cilj kot zmagovalec v razredu n 2000.



Rokometna Evropa nas je zapustila, adijo dež. Tisti od zgoraj so verjetno vse pobrkali. Tudi rokometna dvorana zdaj sameva. Kaj se bo

## JADRANJE

J.K. Olympic je pripravil tradicionalno regato za razrede Optimist, Evropa in Fireball, poimenovano Olympic Games. Letos je na regati sodelovalo skupaj kar 80 jadralscev, največ seveda v razredu Optimist, vendar so bili tudi v razredu Evropa zbrani vsi slovenski jadralsci in jadralka z izjemo Andreje Rener, ki je sodelovala na Univerziadi v Palmi de Malorka.

Med optimisti je po hudem boju zmagala izolanka Tina Čeligoj z Burje pred Rokijem Zakrajškom iz ŠD Piran in Aljažem Jadekom iz Olimpica.

V razredu Evropa je bil prvi reprezentant Primož Mislej, ki je te dni že odpotoval na evropsko prvenstvo v Anglijo, izvrsten drugi pa je bil Al Markočič, ki je prehitel Aljo Černe iz portoroškega Pirata.

V razredu Fireball so vrstni red krojile diskvalifikacije, saj je regatni odbor diskvalificiral večino posadk, ker niso imele rešilnih pasov. Tako je na koncu zmagala posadka iz JKL Ljubljana pred dvema posadkama Olimpica.

popravilo, malo polepšalo in že bodo novi »gostje«. Sicer pa smo trenutno rokometno siromašni. Vsem se prične oddih, predvsem pa nabiranje novih moči. Nekaj znanih rokometnih imen sicer še kroži po mestu, ugibati, ali bo g. Kamenica trener Izolanov pa bi bilo prehudo. Ob vsej brezbriznosti pa se bo vse hitro izteklo. Čez dva tedna bo že potrebno zavijati rokave in začeti ponovno od začetka. Tudi obe upravi v »hladu«, kar so povedali in kar se vidi je »že povedano« in nič kaj ohrabrujoče. Nič ni povedanega o trenerju moške članske ekipe. Vučko je sicer vodil treninge po končanem prvenstvu, vodil je ekipo na Evrofestu, toda ideja o dveh »delavnih mestih« mislim, da ni na mestu. Prva liga tega ne pozna, bo Izola izjema? Ne dvomim o njegovih kvalitetah, vendar bo težko šlo skupaj. Čas bo verjetno

## IN MEMORIAM

V spomin in pozdrav **Toniju Buboli (1946 - 1999)** iz Izole, športniku, človeku, prijatelju. Nebo je bilo barve morja, kot pena na valovih so bili po njem razpršeni snežno beli oblaki, ko sem se sprehajala med njimi visoko nad kraško pokrajino. Bil je popoln dan za jadrnanje, kot takrat, pred kakšnim letom dni, ko si se mi na podobnem poletu pridružil ti.

Takrat me je prevzelo tvoje navdušenje, hkrati pa me je presenetilo tvoje široko znanje o letalstvu. Letela sva, se spuščala in se spet dvigala gor v nebo, dotikala sva se oblakov in švigala mimo njih. Sprehodila sva se do sosednjih vrhov, obiskala in ogledala sva si vse vaške cerkvice globoko pod nama. Tišino, ki vlada na takšnem poletu tam gori, so motili le tvoji navdušeni vzkliki...

Tokrat sem vse te lepote doživljala sama, nenadoma pa se je mojemu letalu od nekdaj približala ptica. Krožila je okrog mene, me preletavala z razprostrtimi krili, spremljala me je. V nekem trenutku sem ujela pogled njenih drobnih oči, preblisk skozi temne zenice. prešinilo me: Toni, prijatelj moj! Slovo od tebe, ob črni jami, je bilo le pozdrav minljivosti. Zdaj vem, da si še vedno tod okoli. Morda si veter; morda si skrit za oblakom, morda te zakriva perut ptice. Najino prijateljstvo sega onkraj vsega tega...

Vesna



# KAPUCINO

Sport



ŠPORT NOVE GENERACIJE

## JADRANJE UNIVERZIADA 99

Na univerziadi v Oalmi de Mallorca so nastopili tudi trije Izolani. V vseh treh primerih gre za jadralske izolske Burje in sicer za posadko v razredu 470 Dekleva - Dekleva ter za jadralko v razredu Evropa, Andrejo Rener.

Glede na povprečne uvrstitve slovenskih študentskih športnikov na tej univerziadi so se jadralsci še nekako dobro držali, posebej ženska posadka v razredu 470 (Orel Mavčec), ki je zasedla dobro 6. mesto.

Brata Dekleva sta imela tokrat precej smole in sta na koncu osvojila zanju skromno 19. mesto, čeprav je res, da je bila konkurenca presenetljivo močna. Andreja Rener je jadralka v okviru možnosti in osvojila skupno 15. mesto, kar je soliden mednarodni rezultat.

## OPTIMISTI NA KARIBE

Na svetovno prvenstvo jadralscev v razredu Optimist, ki je letos na Martinique-u bodo te dni odpotovali tudi trije mladi jadralsci Burje in sicer: Tina Čeligoj, Jure Žbogar in Luka Košir. Spremljal jih bo trener Slavko Žbogar.

tudi to rešil, do takrat pa ugibajmo skupaj. Pri dekletih tudi mirno, večina igralcev na delavnih počitnicah, Čuk pa na ta pravih v Dalmaciji. Po uspešnem Evrofestu so zaslužile kratko pavzo, saj bo tudi za njih avgust zelo vroč. Večjih sprememb v ekipi ne bo, tudi apetiti bodo podobni lanskoletnim. Razmišljanja bodo včasih tudi kaj poletela, toda izpiski računa bodo stvari hitro ohladile. Ja tudi v tem prvenstvu bo imel glavno besedo denar, več ga bo, lažje se bo igralo. Tako, sedaj pa vsem skupaj lepe predvsem pa prijetne dneve, počitnice sem zaslužil tudi sam. Ponovno snidenje čez 14 dni.

POD  
BELVEDERJEM



## VESLANJE

Veslači Veslaškega kluba "IZOLA" Izola smo se v nedeljo 04.julija udeležili 1.mednarodne veslaške regate v Medulinu pri Puli v organizaciji novoustanovljenega veslaškega kluba "MEDULIN" iz Medulina. Regate se je v tropskih razmerah udeležilo osem veslaških klubov in sicer klubi iz hrvaške Istre, Mladost iz Zagreba in obalni klubi razen Arga.

Veslači IZOLE smo osvojili dva ekipna naslova in sicer v kategoriji mlajših mladincev pred pulsko Istro in v kategoriji starejših pionirjev prav tako pred pulsko Istro.

Rezultati posameznih ekip:

Enojec pionirji A -

**Peter ZORČ** 3.mesto v svoji skupini;

Enojec - pionirji A -

**Marko DURIC** 3.mesto v svoji skupini;

Enojec - pionirji A -

**Miha HOTUJEC** 1.mesto v svoji skupini;

Dvojni četverec - mlajši mladinci -

**KRIŽMANČIČ, RASTODER, BAUK,**

**PIŠLAR** 1.mesto;

Dvojni četverec - pionirji -

**PRELC, RAIMONDI, MEDVEŠČEK, ANTONČIČ**

4.mesto;

Dvojni dvojec - pionirji A -

**MIKIČIČ, VODIŠEK** 4.mesto;

Enojec - mlajši mladinci -

**Toni BARAČ** 1.mesto v svoji skupini;

- **Andrej KRIŽMANČIČ** 2.mesto " "

- **Ernad RASTODER** 2.mesto " "

- **Tomaž HVALA** 3.mesto " "

Dvojni dvojec - mlajši mladinci -

**Bine PIŠLAR, Branko BAUK** 1.mesto;

Enojec - mlajše mladinke -

**Nika BABIČ** 4.mesto.

Veslače v tem mesecu čaka še regijska regata v Trstu, ki se je bodo udeležile predvsem mlajše kategorije saj so mladinci in mlajši člani že v sklepnih pripravah za nastope na svetovnih prvenstvih. Naslednji vikend 09. do 11.julija se bo zgodil veslaški Wimbledon v švicarskem Luzernu, katerega se žal ne bo udeležil najboljši obalni veslač Erik TUL kajti na tekmah svetovnega pokala se lahko prijavi v posamezni disciplini le po dve ekipi iz vsake države. Slovenijo bosta v enojcu zastopala predstavnik z Bleda in sicer Iztok ČOP in Luka ŠPIK, tako bo Erik kljub zelo dobremu nastopu na prejšnji tekmi svetovnega pokala na Dunaju (osvojil je 8.mesto) ostal doma. Za uteho mu ostane le, da se v miru dobro pripravi na zaključne priprave za nastop na SP za člane A v Kanadi konec avgusta. Upamo le, da bo selektor Miloš JANŠA tudi za njega našel kakšno prosto mesto v enem izmed reprezentančnih čolnov. Erik ima žal smolo, da se mora vseskozi boriti proti bivšemu svetovnemu prvaku Čopu in za nianso slabšemu Špiku, ki bi ju moral stalno premagovati, poleg tega se mora stalno dokazovati, da je v vrhunski formi, če hoče biti med potencialnimi kandidati za nastop na SP za člane A.

trenner: Vlado KRULČIČ

# 7.Eurofest 1999

Izola - Končan je tudi sedmi evropski festival, ki je dodobra napolnil izolske ulice pretekli teden. Osemdeset ekip iz dvanajstih držav je pet dni preživelo v Izoli in se preko dneva spopadalo na rokometnih igriščih, zvečer pa na odru ali plesišču.

Izolsko ulično življenje je bilo predvsem v znamenju mladih rokometišev, ki so iskali priložnost za zabavo. Deževno vreme je le na trenutek zmotilo ustaljeni urnik tekmovanja. Organizator pa je predvidel tudi to možnost in dogajanje se je preseleilo v sredo v dvorano OŠ Livade, v petek pa so bili finalni dvoboji in svečana podelitev in zaključeki prireditve v športni dvorani v Kraški ulici.

Posebno težo prireditvi je dal tudi sprejem pri županji, kjer so bili povabljeni vsi predstavniki ekip in predstavniki veleposlanstev vseh držav udeleženk Eurofesta. Povabilu so se odzvali na madžarski, češki, italijanski in hrvaški ambasadi.

Domači tekmovalci so se na igriščih odrezali zelo dobro. Med dekletki so v mini rokometu izolanke osvojile drugo in tretje mesto. Mlajše in starejše deklice ŽRK Bajc Daewooja pa so v svojih kategorijah pometle z nasprotnicami in prepričljivo osvojile prvo mesto. Kombinirana člansko veteranska ekipa članic pa je na koncu zasedla peto mesto. Mija Bošnjak in Katja Višnjevec pa sta z slovensko kadetsko reprezentanco klonili v finalu proti Ljubljani in dosegle lepo drugo mesto. Med fanti v mini rokometu je zmagala domača ekipa.

Poleg tega pa sta drugi domači moštvi osvojili še četrto in peto mesto. Med mlajšimi in starejšimi dečki so Izolani osvojili četrti mesti. V članski konkurenci, kjer so bili najbolj zanimivi dvoboji so Izolani osvojili končno deveto mesto. Nastopila je zelo mlada ekipa, sestavljena večinoma iz kadetov. Ob igrišču jih je vodil Gojko Vučinič, nastopil pa je tudi devetnajstletni Aleš Vidic, ki je

prestopil v izolski klub iz Škofje Loke in bo v prihodnji sezoni igral na desni strani izolskega napada. Zmagali pa so igralci Starega grada iz Beograda. Lepše so se odrezali Jakob Vuković, Jan Cetin in Blaž Vončina, ki so s slovensko selekcijo letnika 1982 osvojili tretje mesto. Omeniti velja da je to še zelo mlada, ki bo šele prihodnje leto nastopila v kvalifikacijah za evropsko prvenstvo kadetov. Eurofest lahko ocenimo kot uspešen nastop izolskih upov in nekoliko manj uspešen starejših igralcev. Po celotedenskem druženju so si udeleženci v petek stisnili roko in si zaželeli srečno pot domov ter nasvidenje v prihodnjem tisočletju.



EŠ

## Rezultati finalnih tekem 9.7.99

### Dekleta

#### WB letnik.86' - mlajše deklice

ŽRK Bajc Daewoo Izola : Jadran Reka (Hrvaška) 22:7

#### WC 1.'84' - starejše deklice

ŽRK BAJC Daewoo Izola : Metković (Hrvaška) 18:11

#### WD 1.'82' - kadetinje

Oltchim Valcea (Romunija) - Hermes Gryfino (Poljska) 13:15

#### WA - članice

Ljubljana - Slovenija(kadetinje) 23:13

### Dečki

#### MB 1.'86 - mlajši dečki

Ormož - Banik Karvina (Češka) 17:11

#### MC 1.'84 - starejši dečki

Rudar Trbovlje - Banik Karvina (Češka) 6:7

#### MD 1.'82 - kadeti

Koper Slavija Praga (Češka) 14:16

#### MA - člani

S.U.R.F - Stari grad (Jugoslavija) 18:19

### Lestvice

#### Ženske

MAA - mini rokomet 1.'88  
1. DHK Zora Olomuc A (Češka), 2. Sportmaestral Club (Izola), 3. ŽRK Bajc Daewoo Izola, 4. DHK Zora Olomuc B (Češka)

#### WB - mlajše deklice

1. ŽRK Bajc Daewoo Izola, 2. Jadran Reka (Hrvaška), 3. DHK Zora Olomuc (Češka), 4. RK Piran

#### WC - starejše deklice

1. ŽRK Bajc Daewoo Izola, 2. Metković (Hrvaška), 3. Jadran Reka (Hrvaška), 4. LC Bruhl St. Gallen (Švica)

#### WD - kadetinje

1. Hermes Gryfino (Poljska), 2. Oltchim Valcea (Romunija), 3. RK Burja, 4. Slavia Praga (Češka)

#### WA - članice

1. Ljubljana, 2. Slovenija (kadetinje), 3. 'Da capo' Beograd (Jugoslavija), LC Bruhl St.Gallen (Švica)

### Moški

#### MAA - mini rokomet 1.'88

1. Izola, 2. Koper, 3. Ormož, 4. Prule 67

#### MB - mlajši dečki

1. RK Ormož, 2. Baniki Karvina (Češka), 3. RK Koper, 4. MRK Izola

#### MC - starejši dečki

1. Banik Karvina (Češka), 2. Rudar Trbovlje, 3. RK Koper, 4. MRK Izola

#### MD - kadeti

1. Slavia Praga (Češka), 2. RK Koper, 3. RK Sevnica, 4. P.S. Antwerpen (Belgija)

#### ME - člani

1. RK Stari grad (Jugoslavija), 2. S.U.R.F., 3. Slovenija (selekcija letnika '82) 4. Ribn'čan

## AGENCIJA ZA NEPREMIČNINE

AGENZIA IMMOBILIARE



STR

POSREDOVANJE:  
prodaja, nakup, zamenjava, najem,  
vpisi v zemljiško knjigo, pravni  
nasveti, cenitve in prevodi

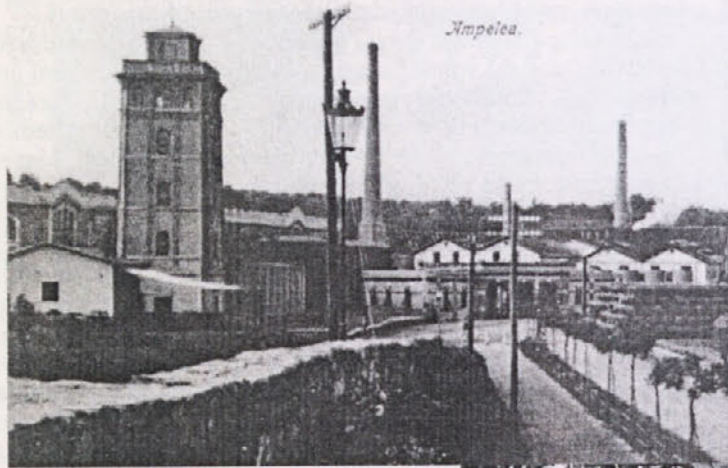
MIRIA GREGORIČ s.p.  
Dekani 141  
6271 Dekani  
TEL., FAX. +386 66 580 290  
GSM. 041 738 990



120-let prve ribje konzerve v Sloveniji

# DELAMARISOVO ODŠTEVANJE

IZOLA, 7. julija - Letošnje poletje bo za zaposlene v izolskem Delamarisu minilo v pripravah na osrednjo proslavo ob 120-letnici družbe oz. dneva, ko so v Izoli napolnili prvo ribjo konzervo. Kot zatrjujejo, priprave potekajo po načrtih. Osrednji dogodek bo v petek 10. septembra na velikem pomolu Delamarisa, pričakujejo pa preko 600 gostov, predvsem iz Slovenije, pa tudi iz tujine.



Ampela.

Potem, ko so pod vodstvom direktorja Vojka Maverja, ki je pred štirimi leti prevzel krmilo Delamarisa, uspešno prebrodili krizo, so se s še večjo zavzetostjo lotili priprav na praznovanje visokega jubileja družbe. Pozitivni rezultati so vplivali tudi na to, da so lahko po dolgem času večjo vsoto denarja namenili v humanitarne namene. Tako so aprila podarili izolski bolnišnici oz. njenemu skladu za nakup nujnih diagnostičnih naprav en milijon tolarjev. To je bil hkrati simbolni začetek praznovanja 120-letnice družbe.

Obletnico bodo v Delamarisu zaznamovali še z vrsto drugih dogodkov. Izdali bodo knjigo o zgodovini ribiške industrije in ribištva v Izoli, prenovili celotno grafično podobo izdelkov, odprli novo industrijsko prodajalno, izbrali osnutek spomenika ribištvu, osrednje praznovanje pa se bo začelo najprej z obsežno predstavitvijo na sejmu v Gomji Radgoni in doseglo vrhunec z osrednjo proslavo 10.

septembra v Izoli. Scenarij proslave, pripravo katerega so zaupali koprski družbi Protokol, je že pripravljen, izbrani so govorniki in izvajalci kulturnega programa. Poseben poudarek so dali tudi družabnemu srečanju po proslavi, ko bodo gostom postregli s kulinarinimi posebnosti Istre in Obale, s poudarkom na ribjih jedeh. Prireditveni prostor pa bo zasnovan tako, da bo goste spominjal na dogodke izpred 120 let.

Inf. služba Delamarisa



Il rimedio per te e' il  
**PRAVA REŠITEV ZATE JE**  
**CAMPEGGIO**  
**TABORJENJE**

Ponovno je pred nami poletje. Dnevi brezskrbnosti, daleč od šole, nam prinašajo obilo prostega časa. In kam bi šli, kaj bi delali, s kom??

dobra volja + buona volonta =

**BOGAT PROGRAM VAS BO VSAK DAN PRESENETIL Z NOVIMI, VEDNO BOLJ RAZBURLJIVIMI IN ZABAVNIMI DOŽIVETJI! NE ZAMUDI PRILOŽNOSTI IN SE NAM PRIDRUŽI TUDI TI, KI SE V NARAVI POČUTIŠ DOBRO, KI SI ŽELIŠ PRESPATI NEKAJ DNI V ŠOTORU, SPOZNATI NOVE PRIJATELJE IN Z NJIMI PREŽIVETI NEPOZABNE POČITNICE !!**

**KAM gremo?** v KAMNIŠKO BISTRICO  
 Dove andiamo?

**KDAJ?** od 25.07. - 05.08.1999  
 Quando?

**KOLIKO?** 2.200,00 SIT - taborniki/scout /dan/osebo  
 Quanto? 2.700,00 SIT - ostali/gli altri /giorno/persona

Cena vključuje 4 dnevne obroke, spanje v šotorih na ležalnikih, organizacijo in vodenje programa. Plačilo možno na 2 obroke! (Zadnji obrok plačan pred odhodom.)

Il prezzo include 4 pasti giornalieri, dormiremo su comode brandine nelle tende, l'organizzazione e il coordinamento del programma. Il pagamento e' possibile in 2 rate! (L. ultima rate pagata prima della partenza.)

**INFORMACIJE IN PRIJAVE!** Vsak petek/venerdi - 19:00 - 20:30  
**INFORMAZIONI!** RJS - O.Š.Livade

**RJS Izola**



## KATERA BO RIBIŠKA KRALJIČNA ?

Ena izmed prireditev letošnjega Ribiškega praznika, ki bo kot običajno popestril predzadnji avgustovski vikend v Izoli, bo tudi izbor Ribiške kraljične. Izbira najlepših deklet na tovrstnih prireditvah je v zadnjih letih izjemno popularna, v Izoli pa je takšen izbor novost.

Vendar pa pri naslovu Ribiške kraljične ne gre zgolj za lepoto titulo, temveč bo zmagovalka v naslednjem letu predstavljala naše mesto na različnih promocijskih prireditvah. Prav zato bi si organizatorji želeli, da se tekmovanja udeleži čimveč domačih deklet, Izolank, s čimer bi se povečale možnosti, da do naslova pride prav ena od njih.

Barbara Misson, ki organizira izbor Ribiške kraljične nam je povedala, da so za dekleta pripravljene bogate nagrade, prav tako pa bodo organizatorji poskrbeli za ličenje in ustrezno pripravo na izbor, ki bo v soboto, 21. avgusta zvečer pred SGTŠ.

Dekleta, ki ste stara najmanj 15 let, višja od 168 cm in primerne izgleda ste torej vabljeni, da se izbora udeležite.

Prijave lahko pošljete kar na Mandrač, Veliki trg 1, 6310 Izola. Za vsakršne informacije pa lahko pokličete na tel. 041 - 639 015.



## PROMENADNO V PARKU

V parku Pietro Coppo so prejšnjo nedeljo zazveneli zvoki godbe na pihala in v trenutku se je pod krošnje starih dreves zgrnilo kar lepo število ljudi, ki so z veseljem prisluhnili nastopu pihalcev iz Poreča, ki imajo čisto morskno ime Porečki delfini. Z njimi je v Izolo pripotoval tudi poreški župan, ki je poslušalce pozdravil v brezhibni slovenščini. Za gosti je nastopil še Mladinski pihalni orkester iz Izole, ki ga vodi Zlatko Tota.

Promenadni koncerti se bodo nadaljevali v avgustu mesecu ob nedeljskih dopoldnevih.



mediteran  
festival

Sijalo je sonce in padal je dež, televizijska tehnika je bila prestrašena in končno ni preostalo drugega, kot da smo se za tretji vikend Mediteran festivala skrili v zavetje pregretega kulturnega doma.

Že tako je bilo v dvorani vroče, televizija je dodala svoje luxe, v petek zvečer pa so dvorano do konca razgrela Fanfare Ciocarlia iz Romunije, ki so pihali tako, da bi skoraj razgnalo deževne oblake. To je vrhunec smo rekli, a se je že naslednji dan, ko so prišli češki Hypnotix pokazalo, da je vrhunec lahko več. Iz sveta ciganskih trobent smo šli naravnost v elektroniko 21. stoletja, v ritme post dub-a in v nekakšno etno kraftverk ozvezdje, ki še danes sije na nebu tistih, ki so si za spomin privoščili njihovo CD ploščo.

A ni časa za filozofiranje. Hitimo iz skrajnosti v skrajnost in četrti teden Mediterana bo vsak hip tukaj. Spoznajte ga na zadnji strani Mandrača.



## V NEDELJO V LJUBLJANSKI

V nedeljo 18. julija ob 21.00 se bo v Ljubljanski ulici zgodil drugi v vrsti koncertov Imago Sloveniae. Gre za glasbeni projekt, ki želi oživljati stara mesta in gradove, tokrat pa bodo skušali stari del Izole oživeti glasbeniki, ki se jim pravi

## SLOVENSKI KVINTET TROBIL

Gre za odlično glasbeno skupino, ki bo že tako razpetemu mestu dodala še nekaj klasičnih tonov in komornega vzdušja. Nedeljski večer bo v Ljubljanski zagotovo nekaj posebnega.

Četrtek, 15. julij, petek 16., sobota 17. in sreda 21. julija ob 21.00 uri, PIRAN - TARTINIJEVO GLEDALIŠČE / Primorski poletni festival

### • Pierre de Marivaux: IGRA O LJUBEZNI IN NAKLJUCJU

Četrtek, 15. julija ob 20.00 uri, IZOLA - COPPOV TRG

### • CLAUDIO IN CONSUELO (ITA): FIABRILLI Gledališče PIKI (SL): DROBTINICE

Torek, 20. julija ob 19.30 uri - KOPER - KOPALIŠKI PARK, CARPACCIOV TRG

### • HATTYU DAK SZHINHAZ: SPREVOD NA HODULJAH

Ponedeljek, 19. julija ob 19.30 uri - KOPER, TITOV TRG

Sreda, 21. julija ob 20.00 uri - PIRAN, TARTINIJEV TRG

Četrtek, 22. julija ob 20.00 uti - IZOLA SONČNO NABREŽJE, VERDIJEVA ULICA

### • HATTYU DAK SZHINHAZ: KRALJEVIC ARGIL, sprevod na hoduljah



Primorski Festival  
poletni estivo  
festival del litorale



# mednarodna poletna plesna šola izola



10. do  
16. julij  
1999

V telovadnici osnovne šole Livade že ves teden poteka 4. mednarodna Poletna plesna šola, ki jo organizira Plesno društvo Elite iz Kopra. Na letošnji plesni šoli, ki jo vodijo priznani plesalci: Fred Lasserre, Kristina Pobjbič in Siniša Bukinac sodeluje 60 otrok iz cele Primorske in Ljubljane, v starosti od 11 do 20 let.

Vadijo vsak dan od 9. do 14. ure, med njimi pa je že nekaj uveljavljenih plesnih mačkov.

Eden takšnih je Goričan Rene Kordeš, ki je prav zdaj opavil avdicijo za Slovenski plesni projekt, pa tudi Izolanka Ingrid Radman je zelo opažena med mladimi plesalci.

Mentorji in udeleženci šole bodo pripravili zaključno predstavitev v PETEK, 16. julija ob 20.00 na Mediteran festivalu. Pripravljajo 45 minutni nastop, ki bo gotovo privabil mnogo ljubiteljev plesa.



## KRKA - ZDRAVILIŠČE STRUNJAN razstava slik MARINA MAHNIČA

V torek, 6. julija 1999 so v Krkinem zdravilišču v Strunjanu odprli razstavo del istrskega slikarja MARINA MAHNIČA iz Seče pri Luciji. Razstavljene so slike v vodni tehniki iz opusa Istrski pejzaži.

V prenovljenih prostorih Krke - Zdravilišča Strunjan bodo razstavljene slike z motivi vedut istrskih mest in vasi. Posebnost Mahničevih upodobitev je v precizni izvedbi tehnike vodenih barv in v osebno angažiranem pristopu do upodobljenega. Kot likovnik z izostrenim čutom za žlahtnost preteklosti in kot kritičen opazovalec številnih zdajšnjih posegov v krajino in v harmonične urbane prostore beleži v izbranem mediju, torej na svoj način dokumentira obstoječe stanje.

Razstava slik Marina Mahniča bo na ogled do začetka avgusta.

Kulturno društvo Peter Mratinc Koper, Znanstveno - raziskovalno središče republike Slovenije Koper in Pokrajinski muzej Koper, Vas ob francoskem državnem prazniku 14. juliju v ljudno vabijo na večer slovensko - francoskega prijateljstva, ki bo v četrtek, 15. julija 1999, ob 19.30 v Lapidariju pokrajinskega muzeja v kopru, Kidričeva 19.

Večer bo obogatila Alenka Vidrih s francoskimi šansoni in svojimi pesmimi. Francosko - slovenskemu prijateljstvu bomo nazdravili s pristno francosko kapljico!

### avditorij

15., 16., 17., 21., 22., julija, ob 21. uri v Tartinijevem gledališču v Piranu, Primorski poletni festival - gledališka predstava: Pierre de Marivaux: Igra o ljubezni in naključju, režija Janusz Kica

petek, 16. julij, ob 21. uri, Križni hodnik v Piranu: Piranski glasbeni večeri

### Trio Kobal - Radovan - Zlobko

sobota, 17. julij, ob 21. uri, Amfiteater Avditorija

Slovenski festival zabavne glasbe, XXII. Melodije morja in sonca

nedelja, 18. julij, ob 21. uri, Punta v Piranu

koncert v okviru slovenskega projekta oživitve starih mest

Simfoniki RTV Slovenija, dirigent: David Devillier

ponedeljek, 19. julij, ob 21. uri Amfiteater Avditorija

Koncert: Balkanski tango

### Djordje Balašević

## GALERIJA ALGA Kristanov trg IZOLA NEKOČ

Razglednice na katerih je upodobljena Izola / od začetka stoletja / so last Adriana Princivala iz Trsta. Razstava bo na ogled do 4. avgusta

## GALERIJA INSULA ENZO L'ACQUE

razstava  
slikarja  
iz Savone

SKLAD RS ZA LJUBITELJSKO IN KULTURNO DEJAVNOST OBMOČNI IZPOSTAVI PIRAN IN IZOLA, ter KS PADNA VABIJO na otvoritev razstave LIKOVNA DELAVNICA PADNA'99, ki bo 16.7. 1999 ob 19.00 uri v GALERIJ BOŽIDAR JAKAC v PADNI



Marica Štefančič



Tanja Pajek



Zorko Dežjot



Atilio Radojkovič



Danjela Bučaj Paradiž



Mira Puhar



Bruno Bonin



Eleonora Ukmar



Mirjana Černetič



Dubravka Šorel



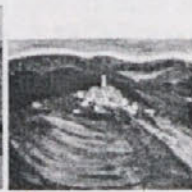
Dušan Kmetec



Dragana Čurin - DADA



Jasna Bušič



Nives Grgič



Liljana Čebokli



Vlasta Erjavec



Marija Pereza



Ivan Stojan Rutar



Jožica Golja



Aljoša Križ



Dora Jakomin



Irena Rončič



Neli Sluga



Zdenka Petek



Drago Petrovič

Ivan Stojan Rutar  
Zorko Dežjot  
Zdenka Petek  
Dubravka Šorel  
Mirjana Černetič  
Dragana Čurin - DADA  
Dušan Kmetec  
Jasna Bušič  
Mira Puhar  
Aljoša Križ  
Eleonora Ukmar  
Marija Pereza  
Liljana Čebokli  
Danjela Bučaj Paradiž  
Nives Grgič  
Neli Sluga  
Drago Petrovič  
Bruno Bonin  
Marica Štefančič  
Dora Jakomin  
Tanja Pajek  
Jožica Golja  
Irena Rončič  
Vlasta Erjavec  
Atilio Radojkovič



# VZAJEMNOST OPOZARJA

V uredništvo smo prejeli naslednji dopis s katerim dosedanje uredništvo časopisa, ki je namenjen predvsem upokojencem, opozarja svoje dosedanje naročnike naj bodo previdni pri podaljševanju naročnine na časnik Vzajemnost.

Ker gre za časopis, ki ima med upokojenci kar precej bralcev smo ocenili, da gre za pomembno informacijo, ki naj prepreči morebitne zlorabe in jo objavljamo brez uredniških posegov.

Spoštovani naročniki glasila Vzajemnost!

Obveščamo vas, da revija Vzajemnost, ki Vam jo je julija poslalo podjetje Bistra d.o.o. ni revija, ki jo izdajata Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije in Zveza društev upokojencev Slovenije že od leta 1974 dalje.

S plačilom naročnine po položnici, ki vam jo je poslalo podjetje Bistra d.o.o., ne boste prejeli glasila, ki ga izdajata ZDUS in ZPIZ, katere odgovorna urednica je Marinka Levičar, ker je podjetje Bistra poslalo položnice in revijo v svojem imenu.

Podjetje Bistra d.o.o. je po pogodbi o tehnični pripravi, tisku in distribuciji glasila Vzajemnost, ki jo je sklenilo z ZPIZ in ZDUS, opravljalo tehnična, naročniška in finančna opravila za revijo Vzajemnost do 30.06.1999. Tega dne je odstopilo od navedene pogodbe, zato Zavod in ZDUS nimata več nobenega poslovnega sodelovanja z Bistrom d.o.o..

Zavod in ZDUS bosta še naprej izdajala svoje glasilo enake kvalitete in z istimi avtorji rubrik, ki ste jih doslej radi prebirali. Zavodovo revijo boste predvidoma prejeli 14.07.1999, tako kot smo napovedali v junijski številki Vzajemnosti. V naslednjih dneh boste prejeli tudi položnice za plačilo naročnine za 2. polletje 1999. Cena bo ostala nespremenjena. S plačilom te položnice si boste zagotovili svoje dosedanje glasilo.

Oba izdajatelja sta že začela uveljavljati pravne in druge ukrepe za zaščito svojih interesov in interesov svojih naročnikov ter bralcev.

Lepo Vas pozdravljam v upanju, da boste še naprej prebirali našo in vašo Vzajemnost.

Glavna In odgovorna urednica Marinka Levičar

## Borzni komentar tedna:

### Zadnji dnevi pred zamrznitvijo pidov

Končno so se na Ljubljanski borzi pojavili trendi, ki jih tukaj že dolgo ni bilo. S tem mislim na rast delniških tečajev, ki jo spremlja tudi povečan obseg prometa. Indeks SBI je v sredo dosegel 1.725 indeksovskih točk ter se tako oddaljil od meje 1.700 točk, ki jo je dolgo preizkušal. Tudi indeks pidov je zopet prišel nad 1.000 točk, kar je vsekakor razveseljivo. V sredo je borza tudi objavila, da je četrtek zadnji dan za trgovanje z delnicami pidov, saj sledi sedaj pretvorba v t. i. nove delnice. Kdor bo torej v petek postal oz. ostal lastnik pidovskih delnic, se bo lahko odločal med delnicami pida ali pokojninskimi boni.

Na borznem trgu sta nekaj življenja pokazali delnici Leka (v sredo 34.630 tolarjev) ter Krke (v sredo 26.140 tolarjev), kar je lahko dobro znamenje za celoten trg. V skladu s splošnim vzdušjem smo lahko opazovali počasno rast Luke, Intereurope, itd. Kot rečeno, je lahko počasna rast bolj stabilna, vendar je z optimističnimi napovedmi potrebno počakati še vsaj nekaj trgvalnih dni. Morda bo na borzni trg pozitivno vplivalo prav dejstvo, da se s pidi nekaj časa ne bo trgovalo in bodo torej nekateri špekulanti prešli na ta segmet trgovanja.

Čas zamrznitve zaenkrat še ni popolnoma določen, tako da o vsem skupaj lahko samo ugibamo. Za polne pide (TG1S, NF1S, VN0S,...) se zdi rok dveh do treh tednov dovolj dolg za preknjižbo, saj tukaj ne bo pravice do izbire. Pri polpraznih in praznih pidih (TG2S, ZM2S, VS0S, MX1S,...) pa bodo delničarji imeli pravico do izbire med novimi delnicami ter pokojninskimi boni. Odločali se bodo lahko 4 mesece, sicer bodo avtomatično ostali pri pidovskih delnicah. Skrajni rok zamrznitve naj bi torej bil enak tem štirim mesecem.

Ker je promet s pidi predstavljal velik del skupnega prometa, si bo lahko določeni del borznikov privoščili nekaj brezskrbnih dni, drugi pa se bomo preusmerili na borzni trg ter preostale papirje na prostem trgu.

Daniel Viljevac  
Ilirika Borzno Posredniška Hiša d.d.



# PREPRIČLJIVA ZMAGA IZOLE

Stanovalci Doma upokojencev Izola so v tradicionalnem prijateljskem meddomskem turnirju že drugič zapored premagali stanovalce koprškega doma upokojencev v balinanju in kartah.

Medtem, ko so naši sosedi z nekaj težav zbrali zadostno število svojih udeležencev, smo v izolskem domu morali izvesti predtekmovanje, ki ni minilo brez posameznih burnih reakcij, kar pa zgolj odraža, da je dovolj zdrave



antagonistične sile še vedno lahko prisotne tudi v jeseni življenja - če le-to seveda preživljamo na zdravem ribiškem zraku!

Koprčanom priskrba hvala za lep sprejem in pogostitev, rezultatov pa si le ne jemljite preveč k srcu, saj se čez pol leta ponovno snidemo in takrat so možnosti za revanš!



BORZA  
ZNANJA  
IZOLA  
MATIČNA  
KNJIŽNICA  
IZOLA

BORZA  
ZNANJA

Oktobrske revolucije 1, 6310 Izola, telefon: 066/ 647 530  
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si  
vsak delavnik od 8 do 13 ure  
v sredo od 8 do 13 ure in od 16 do 18.30 ure

Borze znanja so informacijska središča, kjer lahko poiščete ali ponudite najrazličnejša znanja.

Naš slogan se glasi: **MENJAJ ZNANJE, NE SANJE!**

Nekateri so za to že poskrbeli in želje tistih, ki so nas poklicali so zelo raznolike:

- \* gospo iz Strunjana zanima gojenje, nabiranje, priprava in uporaba zdravilnih zelišč
- \* naša mlada članica iz Kopra potrebuje inštrukcije umetnostne zgodovine
- \* zanimanje je za učenje španskega in portugalskega jezika
- \* gospod iz Materije išče informacije o postopkih priprave parfumov in eteričnih olj ter o vzgoji rastlin, ki so za to potrebne
- \* našemu članu lahko svetujete v zvezi z nego in ličenjem telesa in obraza
- \* simpatičen gospod bi se rad naučil igrati na klavir, v zameno pa ponuja razna druga znanja
- \* pomagajte lahko tudi našima dvema navdušenima zbirateljema kar zadeva informacije o ladji REX

Naši člani vam poleg inštrukcij in jezikovnih znanj, ki jih je sicer največ, ponujajo tudi manj običajna znanja kot so:

- \* različne tehnike masaže in sproščanja
- \* obrambne in borilne veščine AIKIDO in TAI JI QUAN
- \* vegetarijanska prehrana ali dietna prehrana pri sladkorni bolezni

Za vse podrobnejše informacije vam je izolska Borza znanja v poletnih dneh od 1.7. do 31.8. na voljo vsak delavnik od 8h do 13h na tel. št. (066) 647-530 ali osebno v prostorih Matične knjižnice v Izoli.

Pričakujemo vas!



# KRIMINALIJE

Poletje spet greje, občanke in občani pa kličejo na policijsko postajo. Trenutno vodijo občanke, ki so očitno bolj samozaščitne, ali pa jim je bolj dolgčas. Kdo ve.

Neznani voznik osebnega avtomobila je na cesti ustavil starejšega voznika drugega avtomobila in mu očital oviranje med vožnjo. Da bi bolj veljalo je besede podkrepil z batnami.

Občani so sporočili, da **pregrešajo starejšo sosedo**. Dečki so ugotovili, da je sosedna bila v stanovanju, vendar zaradi klime ni slišala zvonca.

Občan je sporočil, da sta v Premrlovi ulici **dva moška, ki se čudno obnašata**, s seboj pa imata nekakšno napravo za daljinsko upravljanje. Dečki so ugotovili, da gre za delavca Rižanskega vodovoda, ki sta s posebno napravo opravljala meritve vodovodnega omrežja.

Občan je sporočila, da je **znana oseba poškodovala tuj avto**. Dečki so ugotovili, da je bivša žena vrgla bivše korito z rožami na avtomobil bivšega moža. Kazenska prijava ne bo bivša.

Občan je sporočila, da se v Livadah že tretje jutro pojavlja **neznani moški in masturbira**. Tudi v tem primeru so dečki posredovali in zalotili mlajšega moškega pri intimnem početju v javnosti. Sledi PSP.

Občan je sporočil, da mu je neznanec v gostilni **ukradel torbico** z osebnimi dokumenti in 80.000 tolarji.

Občan je sporočil, da v ulici Oktobrske revolucije **leži poškodovan neznanec**. Glede na to, da je revolucija že mimo so dečki odšli v ulico revolucije in tam našli starega znanca, ki ga rad žinga. Ker je pretiraval je padel in si presekal kožo na glavi, reševalci pa so ga hitro poflikali.

Občan je naznanil, da so mu v fitnessu **ukradli 500.000 lir** in da to sploh ni prvič. Dečki so sporočili, da sledi KO.

V Livadah je v hodniku enega od blokov **smrdelo po zažganih cunjah**. Dečki so ugotovili, da je moški v rahlo olajšanem stanju zaspal s prižgano cigareto. Ogorek je seveda padel na odejo, odeja je

zagorela, njega je speklo in nato je vse pogasil. Ko so prišli gasilci pa jih (verjetno zaradi varnosti) ni spustil v stanovanje.

Mlada občanka je sporočila, da je s prijateljico kolesarila proti Simonovemu zalivu, ko je vanjo trčil voznik osebnega avtomobila. Voznik je **izstopil in jo nahrulil**, da je ona kriva za nesrečo, ona pa ve, da je vozila naravnost, medtem ko je voznik OA peljal za njo in zavil desno. Voznik je odpeljal po svoje, ona pa na postajo.

Občani so se večkrat pritožili zaradi **glasne glasbe** iz enega od lokalov v Pittonjevi ulici. Odgovorni osebi so že izdali plačilni nalog.

Občan je sporočila, da se v stanovanju v centru mesta **pretepeata mož in žena**. Dečki so ugotovili, da sta oba v veseljem razpoloženju in da sta do prihoda z zabavo že prenehala.

V prisotnosti dečkov se je zgodila tudi nesreča, ko je možakar odvrnil ključ in potem ni mogel odkleniti stanovanja. Da bi pokazal jezo je **brenil v vrata** a je zgrešil okvir in razbil steklo ter se močno porezal po nogi. Z rešilcem so ga odpeljali v bolnico, kjer so ga poflikali.

Občan je sporočila, da je njen bivši mož prišel na njeno delovno mesto in **jo udaril**. Sledi PSP.

Občan je sporočil, da pred vhodom v Delmar leži **neznani mladenič**. Dečki so v neznanu spoznali tujca, udeleženca Eurofesta, ki ga je obšla **neznana slabost**. Oskrbeli so ga v izolski bolnišnici.

Občan je sporočil, da v Drevoredu 1. maja leži **neznani moški**. Dečki so ugotovili, da ima A.Š. iz Kopra **na prsih tri manjše vreznine**, predvsem pa je pod močnim vplivom alkohola. Odpeljali so ga v bolnico in začeli zbirati obvestila o dogodku.

Na Velikem trgu voznik K.P. iz Logatca **ni hotel plačati parkirnine** in se ni zmenil za komunalne redarje. V postopku se je še žaljivo vedel do policistov in ni upošteval ukazov, zato sta morala uporabiti prisilna sredstva. V dogodek sta nato vstopila še soproga in prijatelj "neukrotljivega turista" in začela odrivati policajca. Na koncu so vse privedli na policijsko postajo in bodo morali k sodniku za prekrške ali morda celo k državnemu tožilstvu.

## Takojšnja odobritev!



mini  
**posojila**

ZA PRIJETNE IN PESTRE

**počitnice!**

Imetnikom tekočega računa namreč

še isti dan odobrimo

posojilo do 100.000 SIT,

brez čakanja in samo

na podlagi osebnega dokumenta.

Doba odplačevanja je 6 mesecev.

mediteran  
festival

**AMALA** Slovenija

Tri leta že deluje skupina Amala, ki preigrava izvorno romsko glasbo iz balkanskega prostora. Za razliko od skupin, ki iščejo slovenskemu razumevanju bližje oblike izražanja romske glasbene kulture skuša Amala ohraniti romsko glasbo v njeni izvornosti in brezčasnosti.

Ustanovitelji Amale so: Agim in Traja Brizani ter Severdan Nuhi, uveljavljeni glasbeniki, ki so doma tudi v drugih zvrsteh glasbe, od jazza, soula, funka do pop rocka. Velja opozoriti na delo skupine Brizani Project, ki jo na samostojnem projektu predstavlja Imer Traja Brizani, ki v sodelovanju z znanimi jazz glasbeniki (Dejan Pečenko, Petar Ugrin, David Jarh, Milko Lazar) odkriva svet latinske glasbe. Toda, kri ni voda in romski napevi so bratoma Brizani vendarle najbližji. V sedanjih sestavi Amale so se jim pridružili še drugi znani slovenski glasbeniki: **Jovan Vučković, Ivan Gorenc, Miha Hawlina in Cerim Haliti in obeta se zares vroča, ciganska noč Mediteran festivala.**

In ŠE PRESENEČENJE !!!

OB 20.00

**PREDSTAVITEV DELAVNIC  
POLETNE PLESNE ŠOLE**

petek  
**16. julij**  
ob 21<sup>00h</sup>



**PRVAČKA  
PLEH MUZIKA**

Slovenija

Nastanek godbe v Prvačini je treba iskati tam proti koncu 16. stoletja, ko so se tam naselili Gregoriči, Suliči in Staniči. Ustno izročilo govori o godbi že okrog leta 1750, godci pa so igrali na velik bas, gosli in piščali. Potem se je godba vse bolj izpopolnjevala in je bila sredi 19. stoletja že nepogrešljivi del Prvačine in okolice.

Do prve svetovne vojne je bila godba na pihala nepogrešljiva na velikih prireditvah, od koncertov pred Postojnsko jamo do otvoritve bohinske železniške proge. Med vojnoma so delo godbe obnovili, vendar so jo fašisti 1925 prepovedali, leta 1944 pa so godci iz Prvačine že igrali na partizanskih praznikih. Uspešno so nastopali do osemdesetih let, ko so jih načela glasbena leta. Pred dvema letoma pa so godbo spet »spravili skupaj«. Prišli so mladi godci, sledilo je povabilo na lanskoletno Drugo godbo in danes je Prvačka pleh muzika spet tista prava, s pesmimi, ki jih pomnijo obiskovalci primorskih plesišč, tudi tisti, ki nastejejo sto let in še katero zraven Pihala: **Mojca Bratina, Rajko Furlani, Andrej Vončina, Valter Sulič, Denis Colja, Simon Pintar, Denis Bitežnik, Aleš Vodopivec, Janko Zorn, Tomaž Zorn** Trobila: **Marko Gregorič, Klavdij Durnik, Martin Suligoj, Ljubo Zorn, Peter Koršič, Aleš Bičič, Igor Saksida, Metej Černe, Valter Furlani, David Černe, Jože Vecchiet, Anton Humar, Janči Bratuž, Andrej Furlani**. Tolkala: **Mitja Leban, Marko Zorn, Tomaž Faganel, Marjan Bitežnik**. Dirigent: **Bojan Planinšček** Mentor: **Ladislav Leško**

sobota  
**17. julij**  
ob 21<sup>00h</sup>

